

DOHODA**ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Středoafrickou republikou o postavení vojenské poradní mise Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUMAM RCA) ve Středoafrické republice**

A. *Dopis Evropské unie*

V Bruselu dne 25. března 2015

Její Excelence Catherine Samba-Panzaová
prozatímní prezidentka
Středoafrická republika

Vaše Excelence,

Rada Evropské unie přijala dne 19. ledna 2015 rozhodnutí (SZBP) 2015/78 o zřízení vojenské poradní mise Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUMAM RCA).

Jak jsem Vám již avizovala v dopise ze dne 15. ledna letošního roku, na který jste mi laskavě odpověděla dne 16. ledna, je nyní třeba prostřednictvím mezinárodní dohody mezi Vaší zemí a Evropskou unií stanovit postavení mise EUMAM RCA a jejího personálu.

Jak jistě víte, Středoafrická republika uzavřela dne 16. dubna 2008 dohodu o postavení vojenské operace Evropské unie v Čadu a ve Středoafrické republice (EUFOR Tchad/RCA) na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1778 (2007).

Tato dohoda pozbyla platnosti k datu odchodu posledních složek EUFOR RCA, avšak její ustanovení jsou vhodná pro potřeby mise EUMAM RCA, která bude nasazena ve Středoafrické republice.

Proto Vám navrhuji, abychom postupovali podobně jako v rámci mise EUFOR RCA v březnu 2014, tedy aby se všechna ustanovení uvedené dohody (články 1 až 19) použila na misi EUMAM RCA s tím, že:

- veškeré odkazy na EUFOR v uvedených člancích budou považovány za odkazy na EUMAM RCA;
- veškeré odkazy na velitele sil EU budou považovány za odkazy na velitele mise EUMAM RCA;
- dopravní prostředky uvedené v čl. 1 odst. 3 písm. a), čl. 3 odst. 2 a v čl. 4 odst. 3 budou zahrnovat nejen dopravní prostředky, které jsou ve vlastnictví vnitrostátních kontingentů tvořících misi EUMAM RCA, ale také dopravní prostředky zapůjčené nebo pronajaté misí EUMAM RCA;
- odkaz na rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1778(2007) ze dne 25. září 2007 v čl. 1 odst. 3 písm. b) se považuje za odkaz jak na naši výměnu dopisů z 15. a 16. ledna letošního roku, tak na výše uvedené rozhodnutí Rady EU ze dne 19. ledna 2015.

Dovoluji si Vás požádat, abyste mi oznámila, zda s navrženými ujednáními souhlasíte. V případě kladné odpovědi z Vaší strany bude tento dopis spolu s Vaší odpovědí považován za právně závaznou mezinárodní dohodu mezi Středoafrickou republikou a Evropskou unií o postavení mise EUMAM RCA, která vstoupí v platnost ke dni přijetí Vaší odpovědi.

Vaše excelence, přijmete prosím ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropskou unií
Federica MOGHERINI

B. *Dopis Středoafrické republiky*

V Bangui dne 14. dubna 2015

Federica MOGHERINIOVÁ

Vysoká představitelka Evropské unie
pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

Vážení paní vysoká představitelko,

Děkuji Vám za Váš dopis ze dne 25. března 2015 ohledně mise EUMAM RCA, který zní:

„Rada Evropské unie přijala dne 19. ledna 2015 rozhodnutí (SZBP) 2015/78 o zřízení vojenské poradní mise Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUMAM RCA).

Jak jsem Vám již avizovala v dopise ze dne 15. ledna letošního roku, na který jste mi laskavě odpověděla dne 16. ledna, je nyní třeba prostřednictvím mezinárodní dohody mezi Vaší zemí a Evropskou unií stanovit postavení mise EUMAM RCA a jejího personálu.

Jak jistě víte, Středoafrická republika uzavřela dne 16. dubna 2008 dohodu o postavení vojenské operace Evropské unie v Čadu a ve Středoafrické republice (EUFOR Tchad/RCA) na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1778(2007).

Tato dohoda pozbyla platnosti k datu odchodu posledních složek EUFOR RCA, avšak její ustanovení jsou vhodná pro potřeby mise EUMAM RCA, která bude nasazena ve Středoafrické republice.

Proto Vám navrhuji, abychom postupovali podobně jako v rámci mise EUFOR RCA v březnu 2014, tedy aby se všechna ustanovení uvedené dohody (články 1 až 19) použila na misi EUMAM RCA s tím, že:

- veškeré odkazy na EUFOR v uvedených člancích budou považovány za odkazy na EUMAM RCA;
- veškeré odkazy na velitele sil EU budou považovány za odkazy na velitele mise EUMAM RCA;
- dopravní prostředky uvedené v čl. 1 odst. 3 písm. a), čl. 3 odst. 2 a v čl. 4 odst. 3 budou zahrnovat nejen dopravní prostředky, které jsou ve vlastnictví vnitrostátních kontingentů tvořících misi EUMAM RCA, ale také dopravní prostředky zapůjčené nebo pronajaté misí EUMAM RCA;
- odkaz na rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1778(2007) ze dne 25. září 2007 v čl. 1 odst. 3 písm. b) se považuje za odkaz jak na naši výměnu dopisů z 15. a 16. ledna letošního roku, tak na výše uvedené rozhodnutí Rady EU ze dne 19. ledna 2015.

Dovoluji si Vás požádat, abyste mi oznámila, zda s navrženými ujednáními souhlasíte. V případě kladné odpovědi z Vaší strany bude tento dopis spolu s Vaší odpovědí považován za právně závaznou mezinárodní dohodu mezi Středoafrickou republikou a Evropskou unií o postavení mise EUMAM RCA, která vstoupí v platnost ke dni přijetí Vaší odpovědi.“

Mám tu čest Vám oznámit, že s ujednáními navrženými ve Vašem dopise souhlasím.

Vážená paní vysoká představitelko, přijměte prosím ujištění o mé nehlubší úctě.

Za Středoafrickou republiku
Catherine SAMBA-PANZA